

# VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi”:

bez piesūtīšanas	—,12
par piesūtīšanu par:	
12 mēn.	—,22
6 mēn.	—,12
3 mēn.	—,6
1 mēn.	—,2
Par atsevišķu numuru	—,10

## Latvijas valdības

iznāk katru dienu, izņemot

Redakcija:  
Rīgā, pili №2. Tālrunis 20032  
Rauas stundas no 11—12



## oficiāls laikraksts

svētdienas un svētkudienas

Kantoris un ekspedīcija:  
Rīgā, pili №1. Tālrunis 20031  
Atvērta no pulksten 9—3

Sludinājumu maksas:

a) tieši sludinājumi līdz 30 vienslejiņām rindīpām	—,15
par katru tālāku rindīņu	—,15
b) citu iestāžu sludinājumi par katru vienslejiņu rindīņu	—,20
c) no privātiem par katru vienl. rindīņu (par obligāt. sludin.)	—,25
d) par dokumentu pazaudēšanu no katras personas	—,80

## Valsts Prezidenta pavēle armijai un flotei

1928. g. 1. novembrī

Nr. 318.

Izsludinā ar Lāčplēša kara ordeni par nopelniem Latvijas atbrīvošanas kara sarakstu.

Kaņaspēka daļa, dienesta pakāpe, vārds un uzvārds

### II šķira.

- 8. Daugavpils kājnieku pulka bij. komandieris pulkvedis Andrējs Krustiņš.
- 10. Aizputes kājnieku pulka komandieris pulkvedis-leitnants Paulis Roberts Hasmanis.
- 9. Rēzeknes kājnieku pulka bij. komandieris pulkvedis Ludvigs Bolšteins.
- 11. Latgales partizānu pulka komandieris pulkvedis-leitnants Jānis Skujiņš.
- 10. Aizputes kājnieku pulka komandieris pulkvedis-leitnants Teodors Kalniņš.
- 2. Ventspils kājnieku pulka komandiera v. i. pulkvedis-leitnants Jānis Ezeriņš.
- Dienvidfrontes artilērijas grupas priekšnieks un Vidzemes artilērijas pulka komandieris pulkvedis-leitnants Arturs Dannebergs.
- 1. (4.) Valmieras kājnieku pulka komandieris bij. pulkvedis Jūlijs Jansons.
- 3. Daugavpils kājnieku pulka 1. bataljona bij. komandieris kapteinis Kārlis Šepko.

### III šķira.

- 7. Siguldas kājnieku pulka virsleitnants Aleksandrs Jodikaitis.
- Bij. 2. Rīgas latviešu strēlnieku pulka seržants Antons Kabulis.
- Vidzemes divīzijas štāba bij. priekšnieks pulkvedis-leitnants Viljams Spandegs.
- 4. Valmieras kājnieku pulka kareivis Kārlis Ermansons.
- Bij. Lejaskurzemes kara apgabala štāba priekšnieks pulkvedis-leitnants Kazimirs Oleks.
- 1. Latvijas neatkarības bataljona med. feldšeris seržants Augusts Krumbergs.
- 3. Daugavpils kājnieku pulka 1. bataljona bij. komandieris kapteinis Kārlis Degteris.
- 1. Valmieras palīdzības korpusa darbiniece stud. oec. Elza Žigļeviča.

Valsts Prezidents G. Zemgals.

Kara ministris, ģenerālis Ed. Kalniņš.

## Valdības rīkojumi un pavēles.

Apstiprinu.

1928. g. 27. oktobrī.

Satiksmes ministris Fr. Ozoliņš.

Vācijas-Lietavas-Latvijas-Igaunijas tiešā satiksme.

### NOLĪGUMS

starp Vācijas, Lietavas, Latvijas un Igaunijas valsts dzelzceļiem par tiešu pasažieru un preču satiksmi.

Spēkā no 1928. g. 1. novembra.

Atvērta 1923. g. „Valdības Vēstnesī” № 102 izsludinātā un līdz ar vēlākiem papildinājumiem 1927. g. atsevišķā brošūrā izdotā konvencija.)

### NOLĪGUMS.

I.  
Starp Vācijas valsts dzelzceļiem no vienas puses un Latvijas un Igaunijas dzelzceļiem no otras puses, kā arī starp Lietavas dzelzceļiem no vienas puses un Latvijas un Igaunijas dzelzceļiem no otras puses tiek ieviesta tieša pasažieru un preču satiksme, kas nosaukta „Vācijas-Lietavas-Latvijas-Igaunijas tieša pasažieru un preču satiksme”.  
Šī satiksme pasažieru, bagāžas un preču pārvadāšana notiek starp Vācijas, Lietavas, Latvijas un Igaunijas dzelzceļiem vienošanās ceļā nozīmētām tarifstacijām, kurām ir jābūt 1435 mm platuma ceļiem pasažieru pārvadāšanai un 1000 mm platuma ceļiem preču pārvadāšanai bez pārkrāušanas.  
Pasažieru un bagāžu ceļa platuma maiņas stacijā pārkrāuj, izņemot piln- un daļēji pārkrājamās, kurās var pāriet no 1524 mm platuma uz 1435 mm platuma ceļu vai otrādi bez pārkrāušanas, pielietojot asu pārceļšanu.  
Pārceļšanu vai asu pārceļšanu izdara tas ceļš, kurā robežās notiek pāreja no viena ceļa uz otra platuma ceļu.  
Pasažieru un preču satiksmes staciju sarakstus sastāda šī satiksme dalību dzelzceļu konferences vai arī sarakstēs ceļā darbvedības pārvalde.

### II.

Slēdzēji dzelzceļi apņemas pēc iespējas veicināt tranzitsatiksmi ar citu dzelzceļiem.

### III.

Pārvadāšanas līgumu slēdzēju tiesību noteikšanai tarifi izliekami redakcijā, kurā ir ņemtas vērā 1924. g. 23. oktobra Bernes starptautiskās konvencijas pasažieru un preču pārvadāšanai (C. I. V.) un preču pārvadāšanai (C. I. M.).

### IV.

Vācijas-Lietavas-Latvijas-Igaunijas tiešās satiksmes dienesta instrukcija dzelzceļu satiksmes dienestā atsevišķi.

### V.

Maksa par pasažieru, bagāžas un preču pārvadāšanu un visus citus maksājumus dzelzceļi aprēķina par visu ceļu savas valsts robežās pēc vietējās satiksmes tarifiem, kas spēkā pārvadāšanas līguma noslēgšanas dienā.

Ja preču satiksmē ievēd tiešus tarifus, tad šo tiešo tarifu likmes nedrīkst būt augstākas par vietējās satiksmes tarifa likmēm no un līdz tām pārņemšanas stacijām, caur kurām tiešos tarifus ievēd.

Tranzitdzelzceļi aprēķina par savu ceļu atālumumu tikai veduma maksu, neaprēķinot tās papildu maksas, kuras ņemamas pie nosūtīšanas.

### VI.

Pasažieru pāreja un bagāžas un preču pārņemšana notiek ceļa-pieņemēja robežstacijā. Vai arī vienoties par to, ka pasažieru pāreju un bagāžas un preču pārņemšanu izdara ceļa-nodevēja robežstacijā.

Pārņemšanas stacijas jāierīko tā, lai pasažieru pāreja un preču pārņemšana būtu nodrošināta.

Par vilcienu kustības kārtību starp robežstacijām, par robežstaciju kopēju lietošanu un par pasažieru, bagāžas un pasta vagonu caurlaišanu, šī satiksme piedaloties dzelzceļi noslēdz atsevišķus līgumus, paredzot tanis arī noteikumus par izmeklēšanas kārtību un par dzelzceļu atbildību nelaimes gadījumos.

### VII.

Tranzitdzelzceļiem jālaiž tranzitā pārvadājamās preces cauri bez nomuitošanas zem tranzitvalsts muitas sviniņiem vai atslēgām.

Līguma slēdzēji gādās par to, lai no viena uz otru dzelzceļu nosūtāmās vagonu rezerves daļas remonta vajadzībām, kā arī tiešā satiksme apgrozītos speciālo un guļamvagonu inventāru, kas ierakstīts minēto vagonu inventāra sarakstos, laistu pār robežu bez nomuitošanas.

### VIII.

Rakstos un tēlgramās katrs dzelzceļš lieto savas valsts valodu vai adresāta valsts valodu. Var arī pievienot raksta tulkojumu adresāta valsts valodā. Ja tulkojums netiek pielikts, tad paziņojums jāšūta caur pierobežas pārņemšanas staciju, kurā atrodas tulks.

Attiecībā uz valodas lietošanu pie rakstu un tēlgramu apmaiņas, atsevišķas dzelzceļu pārvaldes var vienoties arī citādi.

### IX.

Dzelzceļu telegrafa un telefonu lietošana dienesta vajadzībām, kā arī dienesta korespondences pārsūtīšana notiek bez maksas.

### X.

Tiešās satiksmes lietās noturamas vismaz vienreiz gadā piedaloties dzelzceļu konferences.

Tiešās satiksmes konferences taisa lēmumus saskaņā ar dzelzceļu pārvalžu apstiprinātiem apvienības statūtiem, kuros paredzami arī noteikumi par to, kādos jautājumos konferences lēmumiem vajadzīga attiecīgu valdības iestāžu piekrišana.

Tiešās satiksmes konferences var sasaukt arī biežāk, ja to vēlas kāds no dalību ņemošiem dzelzceļiem.

### XI.

Šis nolīgums sastādīts vācu valodā, un to apstiprina attiecīgas valdības iestādes.

### XII.

Šis nolīgums stājas spēkā pēc pirmā kalendara mēneša, kas seko mēnesim, kurā saņemts pēdējā dzelzceļa paziņojums par nolīguma apstiprināšanu.

Šo nolīgumu var uzteikt katra kalendara gada beigās, paziņojot par to 6 mēnešus iepriekš.

Dzelzceļu galvenais direktors A. Rode.  
Starptautiskās satiksmes inspektors F. Magazings.

Apstiprinu.

1928. g. 27. oktobrī.

Satiksmes ministris Fr. Ozoliņš.

Vācijas-Lietavas-Latvijas-Igaunijas tiešā satiksme.

### TARĪFS

pasažieru un bagāžas pārvadāšanai tiešā Vācijas-Lietavas-Latvijas-Igaunijas satiksme starp Vācijas valsts dzelzceļu Karalauču (Königsberg Pr.) direkcijas stacijām un Latvijas un Igaunijas dzelzceļu stacijām un starp Lietavas, Latvijas un Igaunijas dzelzceļu stacijām.

Spēkā no 1928. g. 1. novembra.

### I daļa.

(Ar šo tiek atvērta 1923. g. „Valdības Vēstnesī” № 102 izsludinātā un līdz ar vēlākiem papildinājumiem 1927. g. atsevišķā brošūrā izdotais tarifs.)

Rīgā, 1928. g.

### I EVADS

Pārvadājot pasažierus un bagāžu tiešā satiksme, pamatojoties uz šo tarifu, piemērojami pastāvošie katras valsts robežās vispārējie pārvadāšanas noteikumi, kādi ir spēkā attiecīgo dzelzceļu iekšējā satiksme ciktāl turpmākais tarifs nesatur citādus nosacījumus.

Piedaloties pārvaldes.

- 1. Vācijas valsts dzelzceļi. Valsts dzelzceļu direkcija Karalaučos (Königsberg Pr.).
- 2. Lietavas dzelzceļu pārvalde, Kaunas.
- 3. Latvijas dzelzceļu virsvalde, Rīga.
- 4. Igaunijas dzelzceļu virsvalde, Tallinn.













